

C/ Hacilla, 13

Madrid 28722

Tlfns: 610 67 83 25 619 20 81 64 651 88 59 14

e-mail albayalderestauro@gmail.com

CIF: B-83626747

RESTAURO
ALBAYALDE

INFORME DE RESTAURACIÓN

Luchadores de Florencia (terracota)

**Nº de informe:** 429**Título:** Luchadores de Florencia**Autor:** Juan Adan**Nº de inventario:** E-459 (Leticia Azcue)**Dimensiones:** 0,36 x 0,40 x 0,28 m**Material:** Barro cocido**Fecha de restauración:** 2007

ESTADO DE CONSERVACIÓN

Capa superficial de suciedad provocada por la contaminación atmosférica.

Salpicaduras de materias ajenas a la obra.

Presenta una fina capa en superficie, soluble en agua, de aspecto rosado. No es una capa original ya que bajo ella aparecen las restauraciones hechas en una intervención anterior por Juan Pascual de Mena. Así, es posible apreciar antiguas roturas estucos de color blanquecino en las zonas de unión. Esta capa se debió aplicar posteriormente para ocultar las restauraciones.

Gran cantidad de grietas y roturas antiguas, con pérdida de materia.

Las zonas de unión de fragmentos conservan restos del adhesivo usado (cola orgánica).

Únicamente la rodilla presenta un vástago de hierro, que se encuentra oxidado.

Judit Gasca Miramón Ángeles Solís Parra Silvia Viana Sánchez

La pintura rosada del repinte aparece craquelada en algunas zonas

Los estucos aplicados en intervenciones anteriores reconstruyen volumétricamente en algunas zonas partes perdidas. Son estucos de gran dureza, aglutinados con gran cantidad de cola de tipo orgánico.

Las fracturas que presenta la escultura son recientes. En la foto del catálogo de Leticia Azcue de 1994 aparece completa.

Fragmentos: Pierna derecha de la figura superior (en dos partes), pierna izquierda desde la rodilla de ambas figuras (unidas). Un antebrazo exento aparecido podría pertenecer también a la obra.

TRATAMIENTO REALIZADO

Documentación fotográfica e informe escrito del proceso de restauración.

Limpieza mecánica del polvo en superficie.

Limpieza química para la eliminación de la suciedad de origen graso y el repinte mediante agua desmineralizada y etanol.

Eliminación mecánica de los estucos que ocultaban la superficie.

Eliminación mecánica de depósitos ajenos a la obra.

Saneamiento y consolidación de las zonas de unión de fragmentos.

Eliminación del vástago de hierro oxidado de la rodilla.

Encolado de fragmentos mediante fibra de vidrio (sólo se ha colocado fibra de vidrio en la rodilla y muslo de la figura superior, ya que soportan el peso de la escultura, el resto ha sido encolado únicamente con adhesivo) y una resina epoxi (Araldit®).

Estucado con un estuco sintético (Modostuc®) de faltas de pequeño tamaño y coqueras.

Observaciones: Una vez terminada la restauración se hizo un molde de esta escultura solicitado por el artista Antonio López. A consecuencia de ello, los fragmentos ya encolados volvieron a despegarse y fue necesario desmontar y sanear nuevamente las piezas para su posterior encolado.

Debido al excesivo peso de la pieza se recomienda que, para su almacenaje, ésta no se apoye de manera que todo el peso recaiga en la rodilla encolada (rodilla derecha de la figura superior). Para su exposición es necesario que ésta descansa sobre una pieza exenta fabricada para este fin.

LUCHADORES DE FLORENCIA (REDUCCIÓN)

Barro cocido

Autor: Juan Adán.

Lugar de conservación: Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Inv. Núm. E-459

Original conservado en Galería de los Uffizi (Florencia), inv. núm. 216.

El grupo de los luchadores había adquirido gran fama desde su hallazgo en Roma a fines del siglo XVI junto con las esculturas de Níobe y sus hijos, que rápidamente compró el cardenal Ferdinando de Medici¹. Velázquez había traído una copia hecha en yeso cuando esta obra se encontraba en la villa Medici en Roma. El grupo de los luchadores fue llevado a Florencia junto con otras obras de la colección para exponerlo en la famosa Tribuna de los Uffizi donde fue una de las esculturas de la Antigüedad más admiradas por los viajeros del Grand Tour en el siglo XVIII junto con otras como la Venus, el Arrotino y el Fauno Danzante².

Juan Adán (1741 – 1816) no pudo ver esta obra en Madrid, porque la que había estado en la Galería del Cierzo se perdió en el incendio del Alcázar. Tampoco tuvo ocasión de ver el original, al menos en Roma. Por ello, cuando en la Junta Ordinaria de 5 de septiembre de 1773 se cita *un grupo de barro cocido, hecho por un Yeso baciado por el original antiguo, que está en Florencia*³. El envío desde Roma debió de hacerse en condiciones poco idóneas y, debido a su fragilidad, llegó hecho pedazos, por lo que se hizo necesaria su restauración. Nuevamente la experiencia de Juan Pascual de Mena en restaurar esculturas para la Academia fue la que sirvió para salvar esta obra. A pesar de tratarse del envío de un alumno, se acuerda que *bajo la dirección del Señor Director General Don Juan de Mena se restituyese a su integridad y así lo ha hecho*⁴.

Esta reducción en barro fue posteriormente muy estimada en la Academia, donde se la menciona en lugares destacados en todos los inventarios hasta una fecha indeterminada del siglo XX en que debió reducirse a pedazos con motivo de algún traslado. Las partes que se han podido recuperar dan una idea de la calidad del envío desde Roma de Adán a sus veintidós años.

Algunos años más tarde ingresa la colección de vaciados regalada por Mengs a Carlos III para la Academia de Bellas Artes y, entre las obras que había adquirido en Florencia, viene otra vez a Madrid el grupo de los Luchadores del que se puede decir que los artistas que no había ido a Italia, solamente lo pudieron conocerlo hasta entonces a través de grabados.

José María Luzón

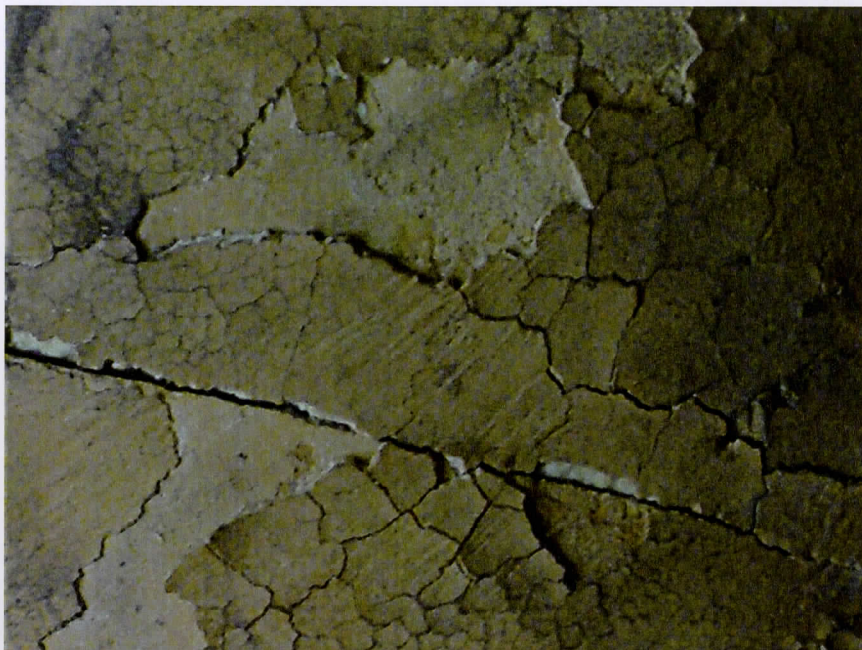
¹ AZCUE, 1994, p. 229.

² HASKELL y PENNY, 2006, p. 337, n. 94.

³ Leticia Azcue Brea, La escultura en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid, 1994, p. 229.

⁴ RABASF, Junta Ordinaria, Archivo-Biblioteca, 5 de septiembre 1773, 3/3, ff. 207-211.

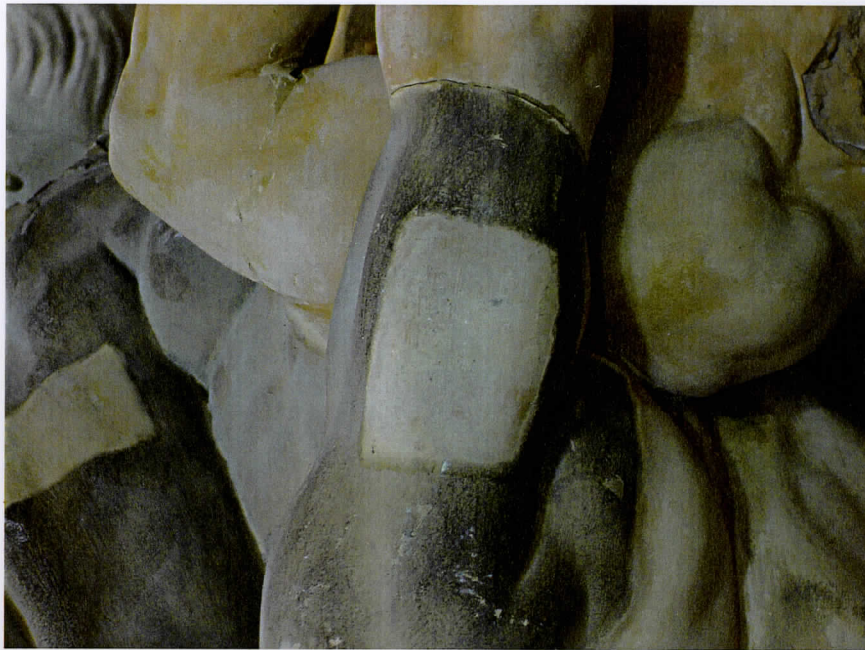
DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA



Detalles del craquelado del repinte



Detalle rotura y estucos antiguos



Proceso de limpieza



Detalle de roturas y reintegración volumétrica

Los datos de atribución, fecha y otros aspectos técnicos de la obra, que puedan haber sido modificados en el curso de la continua investigación de las colecciones, son los que figuraban en los archivos de la Academia en el momento de la intervención, cuya fecha aparece en el informe. Las eventuales discrepancias entre los registros publicados y los informes de restauración se deben a la incorporación continua de nuevos datos como resultado de sucesivos estudios.



Real Academia
de Bellas Artes
de San Fernando
rabasf.com